VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Sheet Metal Plate Shear

MODEL:HBS-12

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Sheet Metal Plate Shear

MODEL: HBS-12

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

	Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully.

UNPACKING

The Hand Shear is shipped from the manufacturer in a carefully packed Carton box. Thoroughly inspect the product upon opening the package. After unpacking the unit, carefully inspect for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing, or damaged parts. Shipping damage claims must be filed with the carrier and are the responsibility of the user.

SPECIFICATIONS

Model.....HBS-12
Blade length.....12" (305 mm)
Sheet steel.....0.079" (2 mm)

Standard accessories

PART NO.	DESCRIPTION	QTY
1	Protective cover	1
2	Connecting plate	2
3	M5*15mm screw	4

IMPORTANT

Blades are coated with a protectant. To ensure proper fit and operation, remove coating. Coating is easily removed with mild solvents, such as mineral spirits, and a soft cloth. Avoid getting cleaning solutions on paint or any of the rubber or plastic parts. Solvents may deteriorate these finishes. Use soap and water on paint, plastic or rubber components. After cleaning, cover all exposed surfaces with a light coating of oil.

⚠ **WARNING** ： Never use highly volatile solvents. Non-flammable solvents are recommended to avoid possible fire hazards.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing our HBS series Hand Shear. Before attempting to operate your new tool please read these instructions thoroughly. You will need these instructions for the safety warnings, precautions, assembly, operation, maintenance procedures, parts list and diagrams. Keep your invoice number with these instructions. Write the invoice number on the inside of front cover. Keep the instructions and invoice in a safe, dry place for future reference.

General Safety Information

⚠ **CAUTION**：Always follow proper operating procedures as defined in this manual even if you are familiar with use of this or similar tools. Remember that being careless for even a fraction of a second can result in severe personal injury.

SAFETY RULES

1. Wear proper apparel. Do not wear loose clothing, gloves, neckties, rings, bracelets or other jewelry which may get caught in moving parts of machine.
2. Wear protective hair covering to contain long hair.
3. Wear safety shoes with non-slip soles.
4. Wear safety glasses complying with United States ANSI Z87.1.Everyday glasses have only impact resistant lenses. They are NOT safety glasses.
5. Be alert and think clearly. Never operate tools when tired, intoxicated or when taking medications that cause drowsiness.
6. Keep work area clean. Cluttered work areas invite accidents.
7. Work area should be properly lit.
8. Keep visitors at a safe distance from work area.
9. Keep children out of workplace. Make workshop childproof. Use padlocks to prevent any unintentional use of tools.
10. Assemble only according to these instructions. Improper assembly can create hazards.
11. When tools are not in use, store them in a dry, secure place out of the reach of children. Inspect the tools prior to storage and before reuse.
12. Maintain product labels and nameplates. These carry important safety information.

⚠ WARNING

The warnings, cautions, and instructions discussed in this instruction manual cannot cover all possible conditions or situations that could occur. It must be understood by the operator that common sense and caution are factors that cannot be built into this product, but must be used by the operator.

KNOW HOW TO USE TOOL

1. Use right tool for job. Do not force tool or attachment to do a job for which it was not designed.
2. Keep hands out of path of shear blades.
3. The maximum capacity of this machine is 0.079" (2 mm) mild steel or equivalent. Exceeding capacity may be dangerous to operator and damage may occur to the machine.

⚠IMPORTANT

DO NOT attempt to shear hardened or stainless steel blocks or rods. You will damage or break your shear blades !

⚠NOTE

If the material seems too thick or too hard, do not force the shear ! Instead, use a metal-cutting bandsaw to cut the workpiece.

MAINTENANCE

1. Consult manual for specific maintaining and adjusting procedures.
2. Keep tool lubricated and clean for safest operation. All exposed iron surfaces should be coated with light oil to prevent rushing.
3. Remove adjusting tools. Form habit of checking to see that adjusting tools are removed before using machine.
4. Keep all parts in working order. Check to determine that the guard or other parts will operate properly and perform their intended function.
5. Check for damaged parts. Check for alignment of moving parts, binding, breakage, and mounting or any other condition that may affect a tool's operation.

Do not perform makeshift repairs. (Use parts list provided to order repair parts.)

Machine assembly

1. Remove the machine from the packaging (Figure 1).

Figure 1

2. Install the protective cover (A) onto the machine and secure it in position B with two screws.

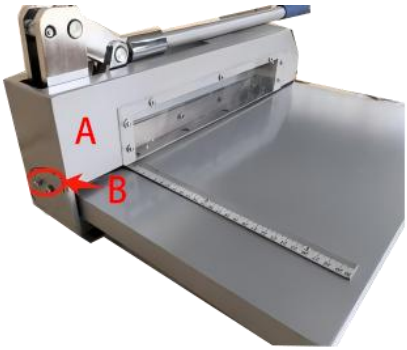


Figure 2

Figure 3

3. Secure position C with two screws.

TROUBLESHOOTING CHART

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Machine will not shear	1.Work piece material too thick	1.Do not exceed machine capacity of ¼" mild steel
	2.Blades too far apart or not parallel	2.Make sure hold-down plate#1 are tight and hold lower blade securely
	3.Dull blades	3.Have blades sharpened by a qualified grinding service

Manufacturer: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.
Imported to AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia
Imported to USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK	REP

YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC	REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Cisaille à tôle

MODÈLE : HBS-12

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

Cisaille à tôle

MODÈLE : HBS-12

Ceci est le mode d'emploi d'origine. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter clairement ce manuel d'utilisation. L'apparence du produit dépend du produit que vous avez reçu. Veuillez nous excuser pour les éventuelles mises à jour technologiques ou logicielles.

	Avertissement - Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire Lisez attentivement le manuel d'instructions.

DÉBALLAGE

Le cisaillement à main est expédié par le fabricant dans un emballage soigneusement emballé.

Boîte en carton. Inspectez soigneusement le produit à l'ouverture de l'emballage.

Après avoir déballé l'appareil, inspectez-le soigneusement pour détecter tout dommage éventuel.

survenu pendant le transport. Vérifiez qu'il n'y a pas de pièces desserrées, manquantes ou endommagées.

Les réclamations pour dommages liés à l'expédition doivent être déposées auprès du transporteur et sont

responsabilité de l'utilisateur.

CARACTÉRISTIQUES

Modèle.....HBS-12

Longueur de la lame.....12" (305 mm)

Tôle d'acier.....0,079" (2 mm)

Accessoires standard

PIÈCE N°	DESCRIPTION	Qté
1	Housse de protection	1
2	Plaque de connexion	2
3	vis M5*15mm	4

IMPORTANT

Les lames sont recouvertes d'un produit protecteur. Pour garantir un ajustement et un fonctionnement corrects, retirez le revêtement. Ce dernier s'enlève facilement avec des solvants doux, tels que d'essence minérale et d'un chiffon doux. Évitez de mettre des solutions nettoyantes sur la peinture ou les pièces en caoutchouc ou en plastique. Les solvants peuvent détériorer ces finitions.
Utilisez de l'eau et du savon sur la peinture, le plastique ou le caoutchouc. Après le nettoyage, enduisez toutes les surfaces exposées d'une fine couche d'huile.

⚠ AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser de solvants hautement volatils. Ininflammable il est recommandé d'utiliser des solvants pour éviter d'éventuels risques d'incendie.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Merci d'avoir acheté notre cisaille à main de la série HBS. Avant d'essayer
Pour utiliser votre nouvel outil, veuillez lire attentivement ces instructions. Vous
Vous avez besoin de ces instructions pour les avertissements de sécurité, les précautions, le montage, le fonctionnement, les procédures d'entretien, la liste des pièces et les schémas. Conservez-les numéro de facture avec ces instructions. Inscrivez le numéro de facture sur la

À l'intérieur de la couverture. Conservez les instructions et la facture dans un endroit sûr et sec. pour référence future.

Informations générales sur la sécurité

⚠ ATTENTION : Suivez toujours les procédures d'utilisation appropriées telles que définies dans ce manuel même si vous êtes familier avec l'utilisation de cet outil ou d'outils similaires. N'oubliez pas qu'être négligent, même pendant une fraction de seconde, peut entraîner des blessures corporelles graves.

RÈGLES DE SÉCURITÉ

1. Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples, de gants, de cravates, de bagues, de bracelets ou d'autres bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces mobiles de l'appareil. machine.

2. Portez un couvre-chef protecteur pour contenir les cheveux longs.

3. Portez des chaussures de sécurité à semelles antidérapantes.

4. Portez des lunettes de sécurité conformes à la norme ANSI des États-Unis Z87.1. Les lunettes de tous les jours sont dotées uniquement de verres résistants aux chocs. Elles ne sont PAS lunettes de sécurité.

5. Soyez vigilant et réfléchissez clairement. N'utilisez jamais d'outils lorsque vous êtes fatigué, en état d'ébriété ou lors de la prise de médicaments provoquant de la somnolence.

6. Maintenez la zone de travail propre. Un espace de travail en désordre favorise les accidents.

7. La zone de travail doit être correctement éclairée.

8. Gardez les visiteurs à une distance de sécurité de la zone de travail.

9. Tenez les enfants à l'écart du lieu de travail. Sécurisez l'atelier. Utilisez des cadenas pour empêcher toute utilisation involontaire des outils.

10. Assemblez uniquement selon ces instructions. Un assemblage incorrect peut créer des dangers.

11. Lorsque les outils ne sont pas utilisés, rangez-les dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants. hors de portée des enfants. Inspecter les outils avant de les ranger et de les réutiliser.

12. Conservez les étiquettes et les plaques signalétiques des produits. Elles comportent des informations importantes sur la sécurité. information.

AVERTISSEMENT

Les avertissements, mises en garde et instructions décrits dans cette instruction Le manuel ne peut pas couvrir toutes les conditions ou situations possibles qui pourraient se produire. L'opérateur doit comprendre que le bon sens et prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit, mais qui doivent être utilisé par l'opérateur.

SAVOIR UTILISER L'OUTIL

1. Utiliser l'outil adapté à la tâche. Ne pas forcer l'outil ou l'accessoire à effectuer une tâche.
pour lequel il n'a pas été conçu.

2. Gardez les mains hors de portée des lames de cisaillement.

3. La capacité maximale de cette machine est de 0,079" (2 mm) d'acier doux ou
équivalent. Dépasser la capacité peut être dangereux pour l'opérateur et
des dommages peuvent survenir à la machine.

IMPORTANT

N'essayez PAS de cisailler des blocs ou des tiges en acier trempé ou inoxydable.

Vous risquez d'endommager ou de casser vos lames de cisaillement !

NOTE

Si le matériau vous semble trop épais ou trop dur, ne forcez pas la cisaille !

Utilisez plutôt une scie à ruban pour couper la pièce.

ENTRETIEN

1. Consultez le manuel pour les procédures d'entretien et de réglage spécifiques.

2. Maintenez l'outil lubrifié et propre pour une utilisation en toute sécurité. Toutes les pièces en fer exposées
les surfaces doivent être enduites d'huile légère pour éviter les éclaboussures.

3. Retirez les outils de réglage. Prenez l'habitude de vérifier que les outils de réglage
les outils sont retirés avant d'utiliser la machine.

4. Maintenez toutes les pièces en état de fonctionnement. Vérifiez que le carter de protection ou
les autres pièces fonctionneront correctement et rempliront leur fonction prévue.

5. Vérifiez l'absence de pièces endommagées. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, les grippages, les
cassures, le montage ou toute autre condition susceptible d'affecter l'efficacité de l'outil.
opération.

N'effectuez pas de réparations improvisées. (Utilisez la liste des pièces fournie pour commander la réparation.
parties.)

Assemblage de la
machine 1. Retirez la machine de l'emballage (Figure 1).

Figure 1

2. Installez le capot de protection (A) sur la machine et fixez-le en position B avec deux vis.

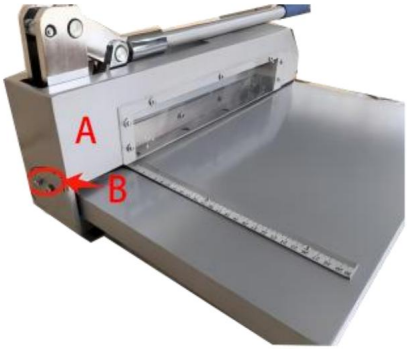


Figure 2

Figure 3

3. Fixez la position C avec deux vis.

TABLEAU DE DÉPANNAGE

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Mesure corrective
La machine va ne pas cisailler	1. Matériau de la pièce à usiner trop épais	1. Ne pas dépasser la capacité de la machine en acier doux de ¼ po
	2. Lames trop éloignées ou non parallèles	2. Assurez-vous que la plaque de maintien n° 1 est bien serrée et maintient fermement la lame inférieure
	3. Lames émoussées	3. Faites affûter les lames par un service d'affûtage qualifié

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Adresse : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importé en Australie : SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET, ASTWOOD NSW 2122 Australie Importé aux États-Unis : Sanven

Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

Représentant du Royaume-Uni	YH CONSULTING LIMITED. A/S YH Consulting Limited, bureau 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
REPRÉSENTANT DE LA CE	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Francfort-sur-le-Main.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Blechschere

MODELL: HBS-12

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

Blechschere

MODELL: HBS-12

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unserer Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts hängt vom gelieferten Produkt ab. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir Sie nicht erneut über Technologie- oder Software-Updates informieren.

	Warnung - Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

AUSPACKEN

Die Handschere wird vom Hersteller sorgfältig verpackt versandt

Karton. Überprüfen Sie das Produkt nach dem Öffnen der Verpackung gründlich.

Nach dem Auspacken prüfen Sie das Gerät sorgfältig auf eventuelle Schäden.

Während des Transports ist ein Fehler aufgetreten. Überprüfen Sie, ob Teile lose, fehlen oder beschädigt sind.

Transportschadensansprüche müssen beim Spediteur geltend gemacht werden und sind

Verantwortung des Benutzers.

SPEZIFIKATIONEN

Modell.....HBS-12

Klingenlänge.....12" (305 mm)

Stahlblech.....0,079" (2 mm)

Standardzubehör

TEIL NR.	BESCHREIBUNG	MENGE
1	Schutzhülle	1
2	Anschlussplatte	2
3	M5*15mm Schraube	4

WICHTIG

Die Klingen sind mit einem Schutzmittel beschichtet. Um einen einwandfreien Sitz und eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, entfernen Sie die Beschichtung. Die Beschichtung lässt sich leicht mit milden Lösungsmitteln entfernen, z. B. Lösungsbenzin und ein weiches Tuch. Vermeiden Sie, dass Reinigungslösungen auf Farbe oder Gummi- oder Kunststoffteile. Lösungsmittel können diese Oberflächen beschädigen. Verwenden Sie Seife und Wasser für Lack, Kunststoff- oder Gummiteile. Bedecken Sie nach der Reinigung alle freiliegenden Oberflächen mit einer dünnen Ölschicht.

WARNUNG : Verwenden Sie niemals leicht flüchtige Lösungsmittel. Nicht entflammbar

Zur Vermeidung möglicher Brandgefahren werden Lösungsmittel empfohlen.

BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF

Vielen Dank für den Kauf unserer Handschere der HBS-Serie. Bevor Sie versuchen Um Ihr neues Werkzeug zu bedienen, lesen Sie bitte diese Anweisungen sorgfältig durch. Sie werden Sie benötigen diese Anweisungen für Sicherheitswarnungen, Vorsichtsmaßnahmen, Montage, Betrieb, Wartungsverfahren, Teileliste und Diagramme. Bewahren Sie Ihre Rechnungsnummer mit diesen Anweisungen. Schreiben Sie die Rechnungsnummer auf die Innenseite des vorderen Umschlags. Bewahren Sie die Anleitung und die Rechnung an einem sicheren, trockenen Ort auf. zum späteren Nachschlagen.

Allgemeine Sicherheitsinformationen

VORSICHT: Befolgen Sie immer die richtigen Betriebsverfahren wie definiert

in diesem Handbuch, auch wenn Sie mit der Verwendung dieses oder ähnlicher Tools vertraut sind. Bedenken Sie, dass selbst der Bruchteil einer Sekunde Unachtsamkeit zu schweren Verletzungen führen.

SICHERHEITSREGELN

1. Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung, Handschuhe, Krawatten, Ringe, Armbänder oder anderen Schmuck, der sich in beweglichen Teilen des Maschine.

2. Tragen Sie eine schützende Haarabdeckung, um langes Haar zusammenzuhalten.

3. Tragen Sie Sicherheitsschuhe mit rutschfester Sohle.

4. Tragen Sie eine Schutzbrille, die den US-amerikanischen ANSI-Normen entspricht. Z87.1.Alltagsbrillen haben nur schlagfeste Gläser. Sie sind NICHT Schutzbrille.

5. Seien Sie aufmerksam und denken Sie klar. Bedienen Sie niemals Werkzeuge, wenn Sie müde, betrunken oder bei der Einnahme von Medikamenten, die Schläfrigkeit verursachen.

6. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber. Unordnung am Arbeitsplatz kann zu Unfällen führen.

7. Der Arbeitsbereich sollte ausreichend beleuchtet sein.

8. Halten Sie Besucher in sicherem Abstand vom Arbeitsbereich.

9. Halten Sie Kinder vom Arbeitsplatz fern. Machen Sie die Werkstatt kindersicher. Verwenden Vorhängeschlösser, um eine unbeabsichtigte Verwendung von Werkzeugen zu verhindern.

10. Die Montage muss gemäß dieser Anleitung erfolgen. Eine unsachgemäße Montage kann Gefahren schaffen.

11. Wenn Sie die Werkzeuge nicht verwenden, bewahren Sie sie an einem trockenen, sicheren Ort außerhalb der Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Überprüfen Sie die Werkzeuge vor der Lagerung und vor der Wiederverwendung.

12. Produktetiketten und Typenschilder sorgfältig aufbewahren. Diese enthalten wichtige Information.

WARNUNG

Die in dieser Anleitung besprochenen Warnungen, Vorsichtshinweise und Anweisungen Das Handbuch kann nicht alle möglichen Bedingungen oder Situationen abdecken, die auftreten. Der Bediener muss verstehen, dass gesunder Menschenverstand und Vorsicht sind Faktoren, die nicht in dieses Produkt eingebaut werden können, sondern vom Betreiber verwendet.

WISSEN, WIE MAN DAS WERKZEUG VERWENDET

1. Verwenden Sie das richtige Werkzeug für die Arbeit. Überfordern Sie das Werkzeug oder den Aufsatz nicht, eine Arbeit für für die es nicht konzipiert wurde.

2. Halten Sie Ihre Hände von den Scherklingen fern.

3. Die maximale Kapazität dieser Maschine beträgt 0,079" (2 mm) Weichstahl oder gleichwertig. Eine Überschreitung der Kapazität kann für den Bediener gefährlich sein und Es kann zu Schäden an der Maschine kommen.

WICHTIG

Versuchen Sie NICHT, Blöcke oder Stangen aus gehärtetem oder rostfreiem Stahl abzuscheren. Sie werden Ihre Scherenblätter beschädigen oder zerbrechen!

NOTIZ

Wenn das Material zu dick oder zu hart erscheint, wenden Sie keine Gewalt an der Schere an! Verwenden Sie stattdessen eine Metallbandsäge zum Schneiden des Werkstücks.

WARTUNG

1. Konsultieren Sie das Handbuch für spezifische Wartungs- und Einstellverfahren.

2. Halten Sie das Werkzeug geschmiert und sauber, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Alle freiliegenden Oberflächen sollten mit leichtem Öl beschichtet werden, um ein Überhitzen zu verhindern.

3. Entfernen Sie die Einstellwerkzeuge. Machen Sie es sich zur Gewohnheit, zu überprüfen, ob die Einstellwerkzeuge Werkzeuge werden vor der Verwendung der Maschine entfernt.

4. Halten Sie alle Teile in einwandfreiem Zustand. Überprüfen Sie, ob die Schutzvorrichtung oder andere Teile funktionieren ordnungsgemäß und erfüllen ihre vorgesehene Funktion.

5. Überprüfen Sie, ob Teile beschädigt sind. Überprüfen Sie die Ausrichtung beweglicher Teile, Klemmen, Brüche und Befestigungen sowie alle anderen Zustände, die die Funktionsfähigkeit des Werkzeugs beeinträchtigen können. Betrieb.

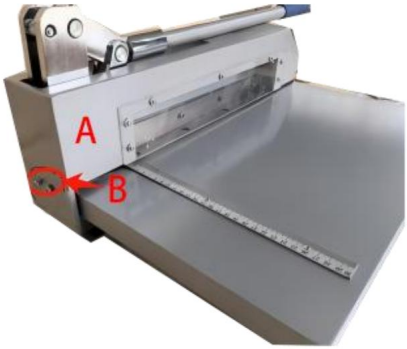
Führen Sie keine provisorischen Reparaturen durch. (Benutzen Sie die mitgelieferte Teileliste, um Reparaturen zu bestellen.) Teile.)

Zusammenbau der

Maschine 1. Nehmen Sie die Maschine aus der Verpackung (Abbildung 1).

Abbildung 1

2. Montieren Sie die Schutzabdeckung (A) an der Maschine und befestigen Sie sie mit zwei Schrauben in Position B.



Abbildung

Abbildung 3

2 3. Position C mit zwei Schrauben befestigen.

FEHLERSUCHE-DIAGRAMM

Symptom	Mögliche Ursache(n)	Korrekturmaßnahme
Maschine wird nicht scheren	1.Werkstückmaterial zu dick	1. Überschreiten Sie nicht die Maschinenkapazität aus ¼" Weichstahl
	2. Klingen zu weit auseinander oder nicht parallel	2. Stellen Sie sicher, dass die Niederhalteplatte Nr. 1 fest sitzt und die untere Klinge sicher hält
	3.Stumpfe Klingen	3. Lassen Sie die Klingen von einem qualifizierten Schleifservice schärfen

Hersteller: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi **Adresse:**
Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, Shanghai 200000 CN.

Importiert nach AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien. **Importiert in**
die USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

UK REP	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited, Büro 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EG-Vertreter	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Cesoia per lamiere

MODELLO:HBS-12

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

Cesoia per lamiere

MODELLO: HBS-12

Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva la piena interpretazione del proprio manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo più in caso di aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

	Avvertenza: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere attentamente il manuale di istruzioni.

DISIMBALLAGGIO

La forbice manuale viene spedita dal produttore in un imballaggio accurato
Scatola di cartone. Ispezionare attentamente il prodotto dopo aver aperto la confezione.
Dopo aver disimballato l'unità, ispezionarla attentamente per verificare la presenza di eventuali danni.
verificatisi durante il trasporto. Verificare la presenza di parti allentate, mancanti o danneggiate.
I reclami per danni causati dalla spedizione devono essere presentati al corriere e sono
responsabilità dell'utente.

SPECIFICHE

Modello.....HBS-12

Lunghezza della lama.....12" (305 mm)

Lamiera d'acciaio.....0,079" (2 mm)

Accessori standard

N. PARTE	DESCRIZIONE	QUANTITÀ
1	Copertura protettiva	1
2	Piastra di collegamento	2
3	Vite M5*15mm	4

IMPORTANTE

Le lame sono rivestite con un rivestimento protettivo. Per garantire il corretto montaggio e funzionamento, rimuovere il rivestimento. Il rivestimento può essere facilmente rimosso con solventi delicati, come acquaragia minerale e un panno morbido. Evitare di far entrare le soluzioni detergenti sulla vernice o qualsiasi parte in gomma o plastica. I solventi possono deteriorare queste finiture.
Utilizzare acqua e sapone su componenti verniciati, in plastica o in gomma. Dopo la pulizia, ricoprire tutte le superfici esposte con un leggero strato di olio.

ATTENZIONE : Non utilizzare mai solventi altamente volatili. Non infiammabile si raccomanda l'uso di solventi per evitare possibili rischi di incendio.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Grazie per aver acquistato la nostra forbice manuale serie HBS. Prima di tentare
Per utilizzare il tuo nuovo strumento, ti preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni.
sono necessarie queste istruzioni per le avvertenze di sicurezza, le precauzioni, il montaggio, il funzionamento, le procedure di manutenzione, l'elenco delle parti e i diagrammi. Conservare il numero di fattura con queste istruzioni. Scrivere il numero di fattura sulla interno della copertina anteriore. Conservare le istruzioni e la fattura in un luogo sicuro e asciutto per riferimento futuro.

Informazioni generali sulla sicurezza

ATTENZIONE: Seguire sempre le corrette procedure operative come definito in questo manuale anche se hai familiarità con l'uso di questo o di strumenti simili.
Ricorda che essere negligenti anche per una frazione di secondo può provocare gravi lesioni personali.

REGOLE DI SICUREZZA

1. Indossare un abbigliamento adeguato. Non indossare abiti larghi, guanti, cravatte, anelli, braccialetti o altri gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti mobili del
macchina.

2. Indossare una mascherina protettiva per contenere i capelli lunghi.

3. Indossare scarpe antinfortunistiche con suola antiscivolo.

4. Indossare occhiali di sicurezza conformi alla norma ANSI degli Stati Uniti
Z87.1. Gli occhiali di uso quotidiano hanno solo lenti resistenti agli urti. NON sono
occhiali di sicurezza.

5. Siate vigili e pensate lucidamente. Non utilizzate mai utensili quando siete stanchi, ubriachi o
quando si assumono farmaci che causano sonnolenza.

6. Mantenere pulita l'area di lavoro. Le aree di lavoro disordinate favoriscono gli incidenti.

7. L'area di lavoro deve essere adeguatamente illuminata.

8. Tenere i visitatori a distanza di sicurezza dall'area di lavoro.

9. Tenere i bambini fuori dal posto di lavoro. Rendere l'officina a prova di bambino. Utilizzare
lucchetti per impedire l'uso involontario degli utensili.

10. Montare solo secondo queste istruzioni. Un montaggio improprio può
creare pericoli.

11. Quando gli utensili non sono in uso, riporli in un luogo asciutto e sicuro, fuori dalla portata dei bambini.
dalla portata dei bambini. Ispezionare gli utensili prima di riporli e prima di riutilizzarli.

12. Conservare le etichette e le targhette dei prodotti. Queste contengono importanti informazioni di sicurezza.
informazioni.

AVVERTIMENTO

Gli avvertimenti, le precauzioni e le istruzioni discussi in queste istruzioni
Il manuale non può coprire tutte le possibili condizioni o situazioni che potrebbero
verificarsi. Deve essere compreso dall'operatore che il buon senso e
cautela sono fattori che non possono essere integrati in questo prodotto, ma devono essere
utilizzato dall'operatore.

SAPERE COME USARE LO STRUMENTO

1. Utilizzare l'utensile giusto per il lavoro. Non forzare l'utensile o l'accessorio per svolgere un lavoro per che non è stato progettato.

2. Tenere le mani lontane dal percorso delle lame delle cesoie.

3. La capacità massima di questa macchina è di 0,079" (2 mm) di acciaio dolce o equivalente. Il superamento della capacità può essere pericoloso per l'operatore e potrebbero verificarsi danni alla macchina.

IMPORTANTE

NON tentare di tagliare blocchi o barre di acciaio temprato o inossidabile.

Danneggerai o romperai le lame delle tue forbici!

NOTA

Se il materiale sembra troppo spesso o troppo duro, non forzare la cesoia!

In alternativa, utilizzare una sega a nastro per il taglio dei metalli per tagliare il pezzo in lavorazione.

MANUTENZIONE

1. Consultare il manuale per le procedure specifiche di manutenzione e regolazione.

2. Mantenere l'utensile lubrificato e pulito per un funzionamento più sicuro. Tutto il ferro esposto le superfici devono essere rivestite con un olio leggero per evitare che si spostino.

3. Rimuovere gli strumenti di regolazione. Abituarsi a controllare per vedere se la regolazione gli utensili vengono rimossi prima di utilizzare la macchina.

4. Mantenere tutte le parti in condizioni di funzionamento. Verificare che la protezione o le altre parti funzioneranno correttamente e svolgeranno la funzione prevista.

5. Controllare la presenza di parti danneggiate. Controllare l'allineamento delle parti mobili, il bloccaggio, la rottura e il montaggio o qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento di uno strumento. operazione.

Non eseguire riparazioni improvvisate. (Utilizzare l'elenco dei pezzi fornito per ordinare la riparazione parti.)

Montaggio della

macchina 1. Rimuovere la macchina dall'imballaggio (Figura 1).

Figura 1

2. Installare il coperchio protettivo (A) sulla macchina e fissarlo nella posizione B con due viti.

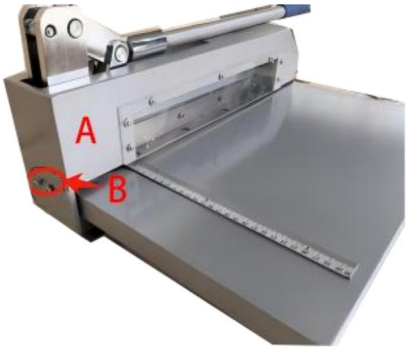


Figura 2

Figura 3

3. Fissare la posizione C con due viti.

TABELLA DI RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Sintomo	Possibili cause	Azione correttiva
La macchina lo farà non tagliare	1. Materiale del pezzo da lavorare troppo spesso	1. Non superare la capacità della macchina di acciaio dolce da ¼"
	2. Lame troppo distanti o non parallele	2. Assicurarsi che la piastra di fissaggio n. 1 sia ben stretta e tenga saldamente la lama inferiore
	3. Lame smussate	3. Affilare le lame da un servizio di rettifica qualificato

Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi **Indirizzo:**
Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importato in AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia **Importato negli**

USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

RAPPRESENTANZA DEL REGNO UNITO	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Ufficio 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
Rappresentante della CE	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Francoforte sul Meno.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Cizalla para chapa metálica

MODELO:HBS-12

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

Cizalla para chapa metálica

MODELO: HBS-12

Estas son las instrucciones originales; lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de utilizarlo. VEVOR se reserva el derecho de interpretar su manual de usuario. La apariencia del producto dependerá del producto que haya recibido. Le rogamos que nos disculpe si no le informamos de nuevo si hay actualizaciones tecnológicas o de software en nuestro producto.

	Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer Lea atentamente el manual de instrucciones.

DESEMBALAJE

La tijera de mano se envía desde el fabricante en un embalaje cuidadoso.

Caja de cartón. Inspeccione cuidadosamente el producto al abrir el paquete.

Después de desembalar la unidad, inspecciónela cuidadosamente para detectar cualquier daño que pueda haber

Ocurrió durante el transporte. Compruebe si hay piezas sueltas, faltantes o dañadas.

Los reclamos por daños durante el envío deben presentarse al transportista y son responsabilidad del usuario.

PRESUPUESTO

Modelo.....HBS-12

Longitud de la hoja.....12" (305 mm)

Chapa de acero.....0,079" (2 mm)

Accesorios estándar

NÚMERO DE PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	cubierta protectora	1
2	Placa de conexión	2
3	Tornillo M5*15 mm	4

IMPORTANTE

Las cuchillas están recubiertas con un protector. Para garantizar un ajuste y un funcionamiento correctos, retire el recubrimiento. Este se elimina fácilmente con disolventes suaves, como alcoholes minerales y un paño suave. Evite que las soluciones de limpieza entren en contacto con la pintura o Cualquier pieza de goma o plástico. Los disolventes pueden deteriorar estos acabados.
Use agua y jabón para limpiar la pintura, los componentes de plástico o goma. Después de limpiar, cubra todas las superficies expuestas con una ligera capa de aceite.

ADVERTENCIA : Nunca utilice disolventes altamente volátiles. No inflamable.

Se recomienda utilizar disolventes para evitar posibles riesgos de incendio.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir nuestra tijera manual serie HBS. Antes de intentar...

Para operar su nueva herramienta, lea atentamente estas instrucciones.

Necesita estas instrucciones para las advertencias de seguridad, precauciones, montaje, operación, procedimientos de mantenimiento, lista de piezas y diagramas. Mantenga su Número de factura con estas instrucciones. Escriba el número de factura en la

Interior de la portada. Conserve las instrucciones y la factura en un lugar seguro y seco.
Para futura referencia.

Información general de seguridad

PRECAUCIÓN: Siga siempre los procedimientos operativos adecuados tal como se define en este manual incluso si está familiarizado con el uso de esta o herramientas similares. Recuerde que ser descuidado incluso por una fracción de segundo puede provocar lesiones personales graves.

NORMAS DE SEGURIDAD

1. Use ropa adecuada. No use ropa suelta, guantes, corbatas, anillos, pulseras ni otras joyas que puedan engancharse en las partes móviles del máquina.

2. Use una cubierta protectora para el cabello para contener el cabello largo.

3. Use zapatos de seguridad con suela antideslizante.

4. Use gafas de seguridad que cumplan con la norma ANSI de Estados Unidos. Z87.1. Las gafas de uso diario solo tienen lentes resistentes a impactos. NO son... gafas de seguridad.

5. Manténgase alerta y piense con claridad. Nunca opere herramientas si está cansado, intoxicado o al tomar medicamentos que causan somnolencia.

6. Mantenga limpia el área de trabajo. Las áreas de trabajo desordenadas pueden provocar accidentes.

7. El área de trabajo debe estar adecuadamente iluminada.

8. Mantenga a los visitantes a una distancia segura del área de trabajo.

9. Mantenga a los niños fuera del lugar de trabajo. Asegúrese de que el taller sea seguro para niños. candados para evitar cualquier uso involuntario de herramientas.

10. Ensamble únicamente de acuerdo con estas instrucciones. Un montaje incorrecto puede... crear peligros.

11. Cuando no utilice las herramientas, guárdelas en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños. Mantener fuera del alcance de los niños. Inspeccione las herramientas antes de guardarlas y reutilizarlas.

12. Mantenga las etiquetas y placas de identificación del producto. Estas contienen información importante de seguridad. información.

ADVERTENCIA

Las advertencias, precauciones e instrucciones comentadas en este instructivo El manual no puede cubrir todas las posibles condiciones o situaciones que podrían ocurrir. El operador debe entender que el sentido común y Las precauciones son factores que no se pueden incorporar a este producto, pero deben utilizado por el operador.

SABER CÓMO USAR LA HERRAMIENTA

1. Utilice la herramienta adecuada para el trabajo. No fuerce la herramienta ni el accesorio para realizar un trabajo.
el cual no fue diseñado.

2. Mantenga las manos fuera del alcance de las cuchillas de corte.

3. La capacidad máxima de esta máquina es de acero dulce de 0,079" (2 mm) o
equivalente. Exceder la capacidad puede ser peligroso para el operador y
Podrían producirse daños en la máquina.

IMPORTANTE

NO intente cortar bloques o varillas de acero endurecido o inoxidable.

¡Dañarás o romperás las cuchillas de tu tijera!

NOTA

Si el material parece demasiado grueso o demasiado duro, ¡no fuerce la cizalla!

En su lugar, utilice una sierra de cinta para cortar metales para cortar la pieza de trabajo.

MANTENIMIENTO

1. Consulte el manual para conocer los procedimientos específicos de mantenimiento y ajuste.

2. Mantenga la herramienta lubricada y limpia para un funcionamiento más seguro. Todo el hierro expuesto
Las superficies deben recubrirse con un aceite ligero para evitar que se acumule suciedad.

3. Retire las herramientas de ajuste. Acostúmbrese a comprobar que las herramientas de ajuste...
Las herramientas se retiran antes de utilizar la máquina.

4. Mantenga todas las piezas en buen estado de funcionamiento. Compruebe que la protección o
Las demás piezas funcionarán correctamente y realizarán su función prevista.

5. Compruebe si hay piezas dañadas. Compruebe la alineación de las piezas móviles, si están atascadas, si hay
roturas o si el montaje o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta.
operación.

No realice reparaciones improvisadas. (Utilice la lista de piezas proporcionada para solicitar la reparación)
regiones.)

Montaje de la
máquina 1. Retire la máquina del embalaje (Figura 1).

Figura 1

2. Instale la cubierta protectora (A) en la máquina y fíjela en la posición B con dos tornillos.

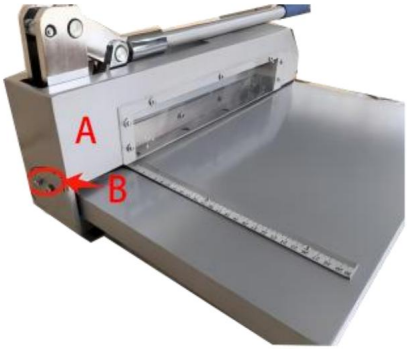


Figura 2

Figura 3

3. Asegure la posición C con dos tornillos.

TABLA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntoma	Posibles causas	Acción correctiva
La máquina lo hará no cortar	1.Material de la pieza de trabajo demasiado grueso	1. No exceda la capacidad de la máquina. de acero dulce de ¼”
	2. Las hojas están demasiado separadas o no están paralelas	2. Asegúrese de que la placa de sujeción n.° 1 esté apretada y sujete firmemente la cuchilla inferior.
	3. Cuchillas desafiladas	3. Haga afilar las cuchillas en un servicio de afilado calificado.

Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Dirección:
Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importado a AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREET EASTWOOD NSW 2122 Australia Importado a

EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

REPRESENTANTE DEL REINO UNIDO	YH CONSULTING LIMITADA. A/C YH Consulting Limited Oficina 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
Representante de la CE	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Fráncfort del Meno.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Nożyce do blachy

MODEL:HBS-12

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

Nożyce do blachy

MODEL: HBS-12

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

	Ostrzeżenie – Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać uważnie przeczytaj instrukcję obsługi.

ROZPAKOWYWANIE

Nożyczki ręczne są wysyłane od producenta w starannie zapakowanym opakowaniu
Pudełko kartonowe. Dokładnie sprawdź produkt po otwarciu opakowania.
Po rozpakowaniu urządzenia należy dokładnie sprawdzić, czy nie ma żadnych uszkodzeń.
wystąpiły podczas transportu. Sprawdź, czy części nie są luźne, brakujące lub uszkodzone.
Roszczenia z tytułu uszkodzeń w transporcie należy zgłaszać przewoźnikowi.
odpowiedzialność użytkownika.

SPECYFIKACJE

Model.....HBS-12

Długość ostrza.....12" (305 mm)

Blacha stalowa.....0,079" (2 mm)

Akcesoria standardowe

NR CZĘŚCI	OPIS	ILOŚĆ
1	Osłona ochronna	1
2	Płyta łącząca	2
3	Śruba M5*15mm	4

WAŻNY

Ostrza pokryte są środkiem ochronnym. Aby zapewnić prawidłowe dopasowanie i działanie, należy zdjąć powłokę. Powłokę można łatwo usunąć łagodnymi rozpuszczalnikami, takimi jak benzyny lakowej i miękkiej ściereczki. Unikaj kontaktu środków czyszczących z lakierem lub żadnej z gumowych lub plastikowych części. Rozpuszczalniki mogą uszkodzić te wykończenia.

Do czyszczenia elementów lakierowanych, plastikowych lub gumowych należy używać wody z mydłem. Po oczyszczeniu wszystkie odsłonięte powierzchnie należy pokryć cienką warstwą oleju.

OSTRZEŻENIE : Nigdy nie używaj rozpuszczalników o wysokiej lotności. Produkt niepalny.

Aby uniknąć potencjalnego zagrożenia pożarem, zaleca się stosowanie rozpuszczalników.

ZACHOWAJ TE INSTRUKCJE

Dziękujemy za zakup nożyczek ręcznych serii HBS. Przed przystąpieniem do pracy
Aby korzystać z nowego narzędzia, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją. Potrzebujesz tych instrukcji dotyczących ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, środków ostrożności, montażu, obsługi, procedur konserwacji, listy części i schematów. Zachowaj numer faktury zgodnie z tymi instrukcjami. Wpisz numer faktury na

Wewnętrzna strona przedniej okładki. Przechowuj instrukcję i fakturę w bezpiecznym, suchym miejscu. do wykorzystania w przyszłości.

Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa

UWAGA: Zawsze należy przestrzegać właściwych procedur operacyjnych, zgodnie z definicją w tym podręczniku, nawet jeśli jesteś zaznajomiony z obsługą tego lub podobnych narzędzi. Pamiętaj, że nawet ułamek sekundy nieuwagi może spowodować poważne obrażenia ciała.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Noś odpowiednią odzież. Nie noś luźnych ubrań, rękawiczek, krawatów, pierścionków, bransoletek ani innej biżuterii, która może zostać wciągnięta w ruchome części maszyny.
maszyna.

2. Noś ochronne nakrycie głowy, aby chronić długie włosy.

3. Noś obuwie ochronne z antypoślizgową podeszwą.

4. Noś okulary ochronne zgodne z normą ANSI Stanów Zjednoczonych
Z87.1. Okulary do codziennego użytku mają wyłącznie soczewki odporne na uderzenia. NIE SĄ
okulary ochronne.

5. Bądź czujny i myśl jasno. Nigdy nie obsługuj narzędzi, gdy jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
w przypadku przyjmowania leków wywołujących senność.

6. Utrzymuj czystość w miejscu pracy. Bałagan w miejscu pracy sprzyja wypadkom.

7. Miejsce pracy powinno być odpowiednio oświetlone.

8. Utrzymuj gości w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.

9. Trzymaj dzieci z dala od miejsca pracy. Zabezpiecz warsztat przed dziećmi.
kłódki zapobiegające przypadkowemu użyciu narzędzi.

10. Montaż należy wykonywać wyłącznie zgodnie z niniejszą instrukcją. Nieprawidłowy montaż może stwarzać zagrożenia.

11. Jeśli narzędzia nie są używane, przechowuj je w suchym i bezpiecznym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
Zasięg dzieci. Przed przechowywaniem i ponownym użyciem należy sprawdzić narzędzia.

12. Dbaj o etykiety i tabliczki znamionowe produktów. Zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.
informacja.

OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenia, środki ostrożności i instrukcje omówione w niniejszej instrukcji
instrukcja nie może objąć wszystkich możliwych warunków lub sytuacji, które mogą
wystąpić. Operator musi zrozumieć, że zdrowy rozsądek i
ostrożność to czynniki, których nie można wbudować w ten produkt, ale które muszą być
używane przez operatora.

WIEDZ, JAK UŻYWAĆ NARZĘDZIA

1. Używaj odpowiedniego narzędzia do danej pracy. Nie używaj narzędzia ani osprzętu na siłę, aby wykonać daną pracę.
do czego nie został zaprojektowany.

2. Trzymaj ręce z dala od ostrzy nożyc.

3. Maksymalna wydajność tej maszyny wynosi 0,079" (2 mm) stali miękkiej lub
równoważne. Przekroczenie pojemności może być niebezpieczne dla operatora i
może dojść do uszkodzenia maszyny.

WAŻNY

NIE próbuj ścinać bloków lub prętów ze stali hartowanej lub nierdzewnej.
Uszkodzisz lub złamiesz ostrza nożyczek!

NOTATKA

Jeżeli materiał wydaje się zbyt gruby lub zbyt twardy, nie używaj zbyt dużej siły przy ścinaniu!
Zamiast tego do przecięcia przedmiotu obrabianego należy użyć taśmowej piły do metalu.

KONSERWACJA

1. Szczegółowe procedury konserwacji i regulacji można znaleźć w instrukcji obsługi.

2. Utrzymuj narzędzie nasmarowane i czyste, aby zapewnić jego bezpieczne działanie. Wszystkie odsłonięte elementy żelazne
powierzchnie należy pokryć lekkim olejem, aby zapobiec ich spływaniu.

3. Usuń narzędzia regulacyjne. Wyrób nawyk sprawdzania, czy narzędzia regulacyjne działają.
Przed użyciem maszyny należy usunąć narzędzia.

4. Utrzymuj wszystkie części w dobrym stanie technicznym. Sprawdź, czy osłona lub
pozostałe części będą działać prawidłowo i spełniać swoje zamierzone funkcje.

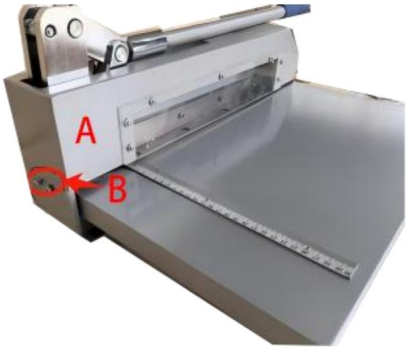
5. Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych części. Sprawdź, czy ruchome części nie są ustawione w jednej linii, czy nie ma
zacięć, pęknięć, czy nie ma mocowania lub innych uszkodzeń, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia.
działanie.
Nie wykonuj napraw doraźnych. (W celu zamówienia naprawy skorzystaj z dostarczonej listy części.
strony.)

Montaż maszyny 1.

Wyjąć maszynę z opakowania (rysunek 1).

Rysunek 1

2. Zamontuj osłonę ochronną (A) na urządzeniu i zabezpiecz ją w pozycji B za pomocą dwóch śrub.



Rysunek

Rysunek 3

2 3. Zabezpiecz pozycję C dwoma śrubami.

TABELA ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW

Objaw	Możliwe przyczyny	Działania naprawcze
Maszyna będzie nie ścinać	1. Materiał przedmiotu obrabianego za gruby	1. Nie przekraczać wydajności maszyny ze stali miękkiej o grubości ¼”
	2. Łopatki są zbyt daleko od siebie lub nie są równoległe	2. Upewnij się, że płytka mocująca nr 1 jest dobrze dokręcona i pewnie trzyma dolne ostrze.
	3. Tępe ostrza	3. Zleć ostrzenie ostrzy wykwalifikowanemu serwisowi szlifierskiemu

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi Adres:
Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, szanghaj 200000 CN.

Importowane do Australii: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australia Importowane

do USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

REP WIELKIEJ BRYTANII	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Biuro 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
Przedstawiciel WE	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt nad Menem.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Plaatschaar voor plaatwerk

MODEL: HBS-12

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

Plaatschaar voor plaatwerk

MODEL: HBS-12

Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruiksaanwijzing duidelijk te interpreteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Neemt u het ons niet kwalijk dat we u niet meer op de hoogte stellen van eventuele technologische of software-updates voor ons product.

	Waarschuwing - Om het risico op letsel te verminderen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

UITPAKKEN

De handschaar wordt door de fabrikant zorgvuldig verpakt verzonden

Kartonnen doos. Controleer het product grondig bij het openen van de verpakking.

Controleer het apparaat na het uitpakken zorgvuldig op eventuele schade.

opgetreden tijdens het transport. Controleer op losse, ontbrekende of beschadigde onderdelen.

Schadeclaims voor de verzending moeten bij de vervoerder worden ingediend en zijn de

verantwoordelijkheid van de gebruiker.

SPECIFICATIES

Model.....HBS-12

Bladlengte.....12" (305 mm)

Plaatstaal.....0,079" (2 mm)

Standaard accessoires

ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL
1	Beschermhoes	1
2	Verbindingsplaat	2
3	M5*15mm schroef	4

BELANGRIJK

De messen zijn voorzien van een beschermende coating. Verwijder de coating om een goede pasvorm en werking te garanderen. De coating is eenvoudig te verwijderen met milde oplosmiddelen, zoals terpentine en een zachte doek. Zorg ervoor dat er geen schoonmaakmiddelen op de verf of het oppervlak terechtkomen. alle rubberen of kunststof onderdelen. Oplosmiddelen kunnen deze afwerkingen aantasten. Gebruik water en zeep op lak, kunststof of rubberen onderdelen. Bedek na het reinigen alle blootgestelde oppervlakken met een dunne laag olie.

WAARSCHUWING : Gebruik nooit zeer vluchtige oplosmiddelen. Niet-ontvlambaar.

Om mogelijke brandgevaren te voorkomen, worden oplosmiddelen aanbevolen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

Bedankt voor de aankoop van onze HBS-serie handschaar. Voordat u begint
Lees deze instructies aandachtig door om uw nieuwe gereedschap te bedienen. U zult
Deze instructies zijn nodig voor de veiligheidswaarschuwingen, voorzorgsmaatregelen, montage, bediening, onderhoudsprocedures, onderdelenlijsten en diagrammen. Bewaar uw factuurnummer met deze instructies. Schrijf het factuurnummer op de binnenkant van de voorkaft. Bewaar de instructies en de factuur op een veilige, droge plaats. voor toekomstig gebruik.

Algemene veiligheidsinformatie

LET OP: Volg altijd de juiste bedieningsprocedures zoals gedefinieerd in deze handleiding, zelfs als u bekend bent met het gebruik van dit of soortgelijke hulpmiddelen. Bedenk dat zelfs een fractie van een seconde onvoorzichtig zijn, ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.

VEILIGHEIDSREGELS

1. Draag geschikte kleding. Draag geen losse kleding, handschoenen, stropdassen, ringen, armbanden of andere sieraden die vast kunnen komen te zitten in bewegende delen van het toestel. machine.

2. Draag een beschermende haarbedekking om lang haar te bedekken.

3. Draag veiligheidsschoenen met antislipzolen.

4. Draag een veiligheidsbril die voldoet aan de ANSI-normen van de Verenigde Staten. Z87.1. Dagelijkse brillen hebben alleen stootvaste lenzen. Ze zijn NIET veiligheidsbril.

5. Wees alert en denk helder. Gebruik nooit gereedschap als u moe, dronken of bij het gebruik van medicijnen die slaperigheid veroorzaken.

6. Houd uw werkplek schoon. Een rommelige werkplek is een bron van ongelukken.

7. De werkplek moet goed verlicht zijn.

8. Houd bezoekers op veilige afstand van het werkgebied.

9. Houd kinderen buiten de werkplek. Maak de werkplaats kindveilig. Gebruik hangsloten om onbedoeld gebruik van gereedschap te voorkomen.

10. Monteer uitsluitend volgens deze instructies. Onjuiste montage kan gevaren creëren.

11. Wanneer gereedschap niet in gebruik is, bewaar het dan op een droge, veilige plaats buiten bereik van kinderen. Buiten het bereik van kinderen houden. Controleer het gereedschap vóór opslag en hergebruik.

12. Zorg ervoor dat de productlabels en naamplaatjes goed worden onderhouden. Deze bevatten belangrijke veiligheidsinformatie. informatie.

WAARSCHUWING

De waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies die in deze instructie worden besproken De handleiding kan niet alle mogelijke omstandigheden of situaties bestrijken die zich kunnen voordoen. optreden. De operator moet begrijpen dat gezond verstand en voorzichtigheid zijn factoren die niet in dit product kunnen worden ingebouwd, maar die wel in acht moeten worden genomen gebruikt door de operator.

WEET HOE JE HET GEREEDSCHAP MOET GEBRUIKEN

1. Gebruik het juiste gereedschap voor de klus. Forceer het gereedschap of hulpstuk niet om een klus te klaren.

waarvoor het niet ontworpen was.

2. Houd uw handen uit de buurt van de schaarbladen.

3. De maximale capaciteit van deze machine is 0,079" (2 mm) zacht staal of

gelijkwaardig. Het overschrijden van de capaciteit kan gevaarlijk zijn voor de operator en

Er kan schade aan de machine ontstaan.

BELANGRIJK

Probeer NIET om geharde of roestvrijstalen blokken of staven te knippen.

U beschadigt of breekt uw schaarbladen!

OPMERKING

Als het materiaal te dik of te hard lijkt, forceer de schaar dan niet!

Gebruik in plaats daarvan een metaallintzaag om het werkstuk te zagen.

ONDERHOUD

1. Raadpleeg de handleiding voor specifieke onderhouds- en afstelprocedures.

2. Houd het gereedschap gesmeerd en schoon voor een veilige werking. Alle blootgestelde ijzeren

Oppervlakken moeten worden ingesmeerd met een lichte olie om te voorkomen dat ze gaan schuren.

3. Verwijder het afstelgereedschap. Maak er een gewoonte van om te controleren of het afstelgereedschap goed vastzit.

Gereedschappen worden verwijderd voordat de machine gebruikt wordt.

4. Zorg ervoor dat alle onderdelen in goede staat zijn. Controleer of de beschermkap of

andere onderdelen goed functioneren en de functie uitvoeren waarvoor ze bedoeld zijn.

5. Controleer op beschadigde onderdelen. Controleer op uitlijning van bewegende onderdelen, vastlopen, breuk en

montage of andere omstandigheden die de werking van een gereedschap kunnen beïnvloeden.

operatie.

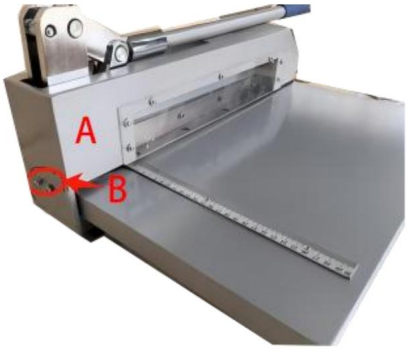
Voer geen provisorische reparaties uit. (Gebruik de meegeleverde onderdelenlijst om reparaties te bestellen)

onderdelen.)

Montage van de machine 1. Haal de machine uit de verpakking (Figuur 1).

Figuur 1

2. Plaats de beschermkap (A) op de machine en bevestig deze met twee schroeven op positie B.



Figuur 2

Figuur 3

3. Bevestig positie C met twee schroeven.

PROBLEEMOPLOSSINGSSCHEMA

Symptoom	Mogelijke oorzaak(en)	Corrigerende maatregelen
Machine zal niet scheren	1. Werkstukmateriaal te dik	1. Overschrijd de capaciteit van de machine niet van ¼" zacht staal
	2. Messen te ver uit elkaar of niet parallel	2. Zorg ervoor dat de bevestigingsplaat #1 goed vastzit en het onderste mes stevig vasthoudt
	3. Botte messen	3. Laat de messen slijpen door een gekwalificeerde slijpservice

Fabrikant: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi **Adres:**

Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australië

Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

VK REP

YH CONSULTING LIMITED. T.a.v. YH Consulting Limited
Kantoor 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX

EC REP

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr.69,
60329 Frankfurt am Main.

VEVOR

Affordable. Reliable. Home Improvement.

Plåtsax

MODELL: HBS-12

VEVOR
Affordable. Reliable. Home Improvement.

Plåtsax

MODELL: HBS-12

Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

	Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen noggrant.

UPPACKNING

Handsaxen skickas från tillverkaren i en omsorgsfullt förpackad förpackning
Kartong. Kontrollera produkten noggrant när du öppnar förpackningen.
Efter uppackning, kontrollera noggrant enheten för eventuella skador.
uppstod under transporten. Kontrollera om det finns lösa, saknade eller skadade delar.
Reklamationer gällande transportskador måste göras hos transportören och är
användarens ansvar.

SPECIFIKATIONER

Modell.....HBS-12

Bladlängd.....305 mm

Stålplåt.....0,079" (2 mm)

Standardtillbehör

ARTIKELNR.	BESKRIVNING	ANTAL
1	Skyddande skydd	1
2	Anslutningsplatta	2
3	M5*15mm skruv	4

VIKTIG

Bladen är belagda med ett skyddsmedel. Ta bort beläggningen för att säkerställa korrekt passform och funktion. Beläggningen avlägsnas enkelt med milda lösningsmedel, såsom lacknafta och en mjuk trasa. Undvik att få rengöringsmedel på färg eller någon av gummi- eller plastdelarna. Lösningsmedel kan försämra dessa ytbehandlingar. Använd tvål och vatten på färg, plast eller gummikomponenter. Täck alla exponerade ytor med ett tunt lager olja efter rengöring.

VARNING : Använd aldrig mycket flyktiga lösningsmedel. Ej brandfarligt. lösningsmedel rekommenderas för att undvika eventuella brandrisker.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER

Tack för att du köpte vår HBS-serie handsax. Innan du försöker För att använda ditt nya verktyg, läs dessa instruktioner noggrant. Du kommer att behöver dessa instruktioner för säkerhetsvarningar, försiktighetsåtgärder, montering, drift, underhållsprocedurer, reservdelslistor och diagram. Förvara din fakturanumret med dessa instruktioner. Skriv fakturanumret på insidan av framsidan. Förvara instruktionerna och fakturan på en säker och torr plats. för framtida referens.

Allmän säkerhetsinformation

VARNING: Följ alltid korrekta driftsprocedurer enligt beskrivningen i den här manualen även om du är bekant med användningen av detta eller liknande verktyg. Kom ihåg att oaktsamhet i ens en bråkdels sekund kan resultera i allvarliga personskador.

SÄKERHETSREGLER

1. Använd lämpliga kläder. Använd inte löst sittande kläder, handskar, slipsar, ringar, armband eller andra smycken som kan fastna i rörliga delar av maskin.

2. Använd skyddande hårskydd för att hålla långt hår inne.

3. Använd skyddsskor med halkfria sulor.

4. Använd skyddsglasögon som uppfyller USA:s ANSI-standarder Z87.1. Vardagsglasögon har endast slagtåliga linser. De är INTE skyddsglasögon.

5. Var uppmärksam och tänk klart. Använd aldrig verktyg när du är trött, berusad eller när man tar läkemedel som orsakar dåsighet.

6. Håll arbetsområdet rent. Röriga arbetsytor inbjuder till olyckor.

7. Arbetsområdet ska vara ordentligt upplyst.

8. Håll besökare på säkert avstånd från arbetsområdet.

9. Håll barn borta från arbetsplatsen. Gör verkstaden barnsäker. Använd hänglås för att förhindra oavsiktlig användning av verktyg.

10. Montera endast enligt dessa instruktioner. Felaktig montering kan skapa faror.

11. När verktyg inte används, förvara dem på en torr och säker plats utom räckhåll för utom räckhåll för barn. Kontrollera verktygen före förvaring och återanvändning.

12. Underhåll produktetiketter och namnskyltar. Dessa innehåller viktiga säkerhetsföreskrifter. information.

VARNING

Varningarna, försiktighetsåtgärderna och instruktionerna som diskuteras i denna instruktion manualen kan inte täcka alla möjliga förhållanden eller situationer som kan inträffa. Operatören måste förstå att sunt förnuft och försiktighet är faktorer som inte kan byggas in i denna produkt, men måste beaktas används av operatören.

VET HUR MAN ANVÄNDER VERKTYGET

1. Använd rätt verktyg för jobbet. Tvinga inte verktyget eller tillbehöret för att utföra ett jobb. vilket den inte var utformad.

2. Håll händerna borta från saxbladen.

3. Den maximala kapaciteten för denna maskin är 0,079 tum (2 mm) kolstål eller motsvarande. Att överskrida kapaciteten kan vara farligt för operatören och skador kan uppstå på maskinen.

VIKTIG

FÖRSÖK INTE att klippa block eller stänger av härdade eller rostfritt stål. Du kommer att skada eller bryta dina saxblad!

NOTERA

Om materialet verkar för tjockt eller för hårt, tvinga inte saxen!
Använd istället en metallskärande bandsåg för att såga arbetsstycket.

UNDERHÅLL

1. Se manualen för specifika underhålls- och justeringsprocedurer.

2. Håll verktyget smort och rent för säkrast användning. Allt exponerat järn Ytorna bör täckas med en tunn olja för att förhindra rusning.

3. Ta bort justeringsverktygen. Gör det till en vana att kontrollera att justeringen Verktyg tas bort innan maskinen används.

4. Se till att alla delar är i fungerande skick. Kontrollera att skyddet eller andra delar kommer att fungera korrekt och utföra sin avsedda funktion.

5. Kontrollera om det finns skadade delar. Kontrollera rörliga delars uppriktning, kärvning, brott och montering eller andra tillstånd som kan påverka ett verktygs funktion. drift.

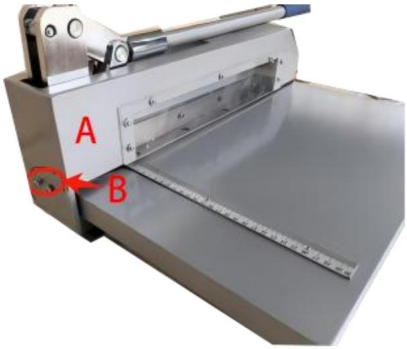
Utför inte improviserade reparationer. (Använd den medföljande reservdelslistan för att beställa reparation) delar.)

Maskinmontering 1.

Ta ut maskinen ur förpackningen (Figur 1).

Figur 1

2. Montera skyddskåpan (A) på maskinen och fäst den i position B med två skruvar.



Figur 2

Figur 3

3. Fäst position C med två skruvar.

FELSÖKNINGSTABELL

Symptom	Möjlig(a) orsak(er)	Korrigerande åtgärd
Maskinen kommer att inte klippa	1. Arbetsstyckets material för tjock	1. Överskrid inte maskinens kapacitet av ¼" mjukt stål
	2. Bladen är för långt ifrån varandra eller inte parallella	2. Se till att fasthållningsplatta nr 1 är åtdragen och håller fast det undre bladet ordentligt.
	3. Slöa blad	3. Låt en kvalificerad slipfirma slipa bladen

Tillverkare: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi **Adress:**
Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, baoshanqu, shanghai 200000 CN.

Importerad till Australien: SIHAO PTY LTD. 1 ROKEVA STREETEASTWOOD NSW 2122 Australien

Importerad till USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250, 9166 Anaheim Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

Storbritanniens republikanet	YH CONSULTING LIMITED. C/O YH Consulting Limited Kontor 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX
EG-representant	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.